



СРПСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА  
ЕПАРХИЈА ДИСЕЛДОРФСКА И НЕМАЧКА

КАЛЕНДАР

2023

SERBISCHE ORTHODOXE KIRCHE  
DIÖZESE VON DÜSSELDORF UND DEUTSCHLAND

KALENDER

Дани	Нови	Стари	2023	ЈАНУАР	31 дан
Недеља 29. по Духовима – Св. Отаца. Глас 4. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ап. 328. (Јев 11, 9-10; 17-23; 32-40). Јев. Мт зч. 1. (1, 1-25).					
Н	1	19	Свети Мученик Бонифатије – <b>Оци</b>		
П	2	20	Св. <b>Игњатије Богоносац</b> ; Св. Данило II, Арх. Српски (Претпр. Рождества)		
У	3	21	Света Мученица Јулијана; Свети Петар Кијевски		
С	4	22	Света Великомученица Анастасија, Свети Никифор Лепрозни		
Ч	5	23	Светих 10 Мученика Критских; Преп. Наум Охридски – <b>Туциндан</b>		
П	6	24	Света Преподобномученица Евгенија – <b>Бадњидан</b>		
С	7	25	Рождество Христово – <b>Божић</b>		
Недеља 30. по Духовима – Св. Богоотаца. Глас 5. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 200. (Гал 1, 11-19). Јев. Мт зч. 4. (2, 13-23).					
Н	8	26	Сабор Пресвете Богородице		
П	9	27	Свети Првомученик и Архиђакон Стефан		
У	10	28	Светих 20.000 Мученика Никомидијских		
С	11	29	Светих 14.000 Младенаца Витлејемских		
Ч	12	30	Света Мученица Анисија; Преподобна Теодора Кесаријска		
П	13	31	Преп. Меланија; Св. Доситеј Загребачки Исповедник (Одан. Рождества)		
С	14	1	ЈАН. – Обрезање Господа Исуса Христа; Св. Василије Велики (Нова година)		
Недеља 31. по Духовима – пред Богојављење. Глас 6. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Лит. ап. 298. (2. Тим 4, 5-8). Јев. Мк зч. 1. (1, 1-8).					
Н	15	2	Преп. Серафим Саровски; Св. Силвестар (Претпразништво Богојављења)		
П	16	3	Свети Пророк Малахија; Свети Мученик Гордије		
У	17	4	Сабор 70 Светих Апостола; Св. Јевстатије I, Архиепископ Српски		
С	18	5	Свети Теопемпт и Теона – <b>Крстовдан</b>		
Ч	19	6	Богојављење		
П	20	7	Сабор Светог Јована Крститеља – <b>Јовањдан</b>		
С	21	8	Св. Јулијан и Василиса; Преп. Георгије Хозевит; Св. Григорије Охридски		
Недеља 32. по Духовима – по Богојављењу. Глас 7. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Лит. ап. 224. (Еф 4, 7-13). Јев. Мт зч. 8. (4, 12-17).					
Н	22	9	Свети Мученик Полиевкт; Свети Филип Московски		
П	23	10	Свети Григорије Ниски; Преподобни Дометијан Митиљински		
У	24	11	Преподобни Теодосије Велики; Преподобни Михаило		
С	25	12	Света Мученица Татијана; Икона Млекопитатељица		
Ч	26	13	Свети Мученици Ермил и Стратоник (Оданије Богојављења)		
П	27	14	Свети Сава, Први Архиепископ Српски – <b>Савиндан</b>		
С	28	15	Преподобни Павле; Преподобни Гаврило Лесновски		
Недеља 33. по Духовима. Глас 8. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Лит. ап. 285. (1. Тим 4, 9-15). Јев. Лк зч. 94. (19, 1-10).					
Н	29	16	Часне вериге Светог Апостола Петра; Преподобни Ромило Раванички		
П	30	17	Преподобни Антоније Велики		
У	31	18	Свети Атанасије Велики; Свети Максим, Архиепископ Српски		

Тage	Neuer	Alter	2023	JANUAR	31 Tage
29. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Väter. 4. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Lit. Ap. 328. (Hebr 11, 9-10; 17-23 u. 32-40). Ev. Mt Per. 1. (1, 1-25).					
S	1	19	Heiliger Märtyrer Bonifatius – <b>Vatertag</b>		
M	2	20	Hl. <b>Ignatius d. Gottesträger</b> ; Hl. Danilo von Serbien (Vorfest d. Geburt des Herrn)		
D	3	21	Heilige Märtyrerin Juliana; Hl. Petar von Kiew		
M	4	22	Heilige Großmartyrerin Anastasia		
D	5	23	Hl. 10 Märtyrer von Kreta; Ehrwürdiger Naum von Ohrid		
F	6	24	Ehrwürdige Eugenia, Heilige Märtyrerin – <b>Heiligabend</b>		
S	7	25	Geburt unseres Herrn Jesu Christi – <b>Weihnachten</b>		
30. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Gottesahnen. 5. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Liturgie Ap. 200. (Gal 1, 11-19). Ev. Mt Per. 4. (2, 13-23).					
S	8	26	Synaxe der Allheiligen Gottesgebäerin		
M	9	27	Heiliger Erstmärtyrer und Erzdiakon Stephanus		
D	10	28	Heilige 20.000 Märtyrer von Nikomedien		
M	11	29	Heilige 14.000 unschuldige Kinder von Bethlehem		
D	12	30	Heilige Märtyrerin Anysia; Ehrwürdige Theodora		
F	13	31	Ehr. Melania; Hl. Bekenner Dositej von Zagreb (Abschluss des Weihnachtsfestes)		
S	14	1	JANUAR – Beschneidung des Herrn; Heiliger Basilius der Große (Neujahr)		
31. Sonntag nach Pfingsten – vor Theophanie. 6. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 298. (2. Tim 4, 5-8). Ev. Mk Per. 1. (1, 1-8).					
S	15	2	Ehrwürdiger Seraphim von Sarow; Hl. Sylvester (Vorfest der Theophanie)		
M	16	3	Heiliger Prophet Malachias; Hl. Märtyrer Gordius		
D	17	4	Synaxe der 70 Apostel; Hl. Jevstatije von Serbien		
M	18	5	Heilige Theopemptus und Theonas – <b>Kreuztag</b>		
D	19	6	Theophanie unseres Herrn, Gottes und Erlösers Jesu Christi		
F	20	7	Synaxe des Hl. ruhmreichen Propheten, Vorläufers und Täufers Johannes		
S	21	8	Hl. Basilissa und Julian; Ehrw. Georg der Chozebite; Hl. Grigorije von Ohrid		
32. Sonntag nach Pfingsten – nach Theophanie. 7. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 224. (Eph 4, 7-13). Ev. Mt Per. 8. (4, 12-17).					
S	22	9	Heiliger Märtyrer Polyeuktus; Hl. Philipp, Metropolit von Moskau		
M	23	10	Heiliger Gregor von Nyssa; Ehrwürdiger Dometian		
D	24	11	Ehrwürdiger Theodosios der Große; Ehrwürdiger Michael		
M	25	12	Hl. Märtyrerin Tatiana; Gottesmutterikone – Die Milchspendende		
D	26	13	Hl. Märtyrer Hermylus und Stratonikus (Abschluss des Theophaniefestes)		
F	27	14	Heiliger Sava, erster Erzbischof von Serbien		
S	28	15	Ehrwürdiger Paulos von Theben; Ehrwürdiger Gavrilo von Lesnovo		
33. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 285 (1Tim 4, 9-15). Ev. Lk Per. 94. (19, 1-10).					
S	29	16	Verehrung der kostbaren Kette des Hl. Ap. Petrus; Ehr. Romilo von Ravanica		
M	30	17	Ehrwürdiger Antonios der Große; Hl. Kaiser Theodosius der Große		
D	31	18	Heiliger Athanasius der Große; Heiliger Maksim, Erzbischof von Serbien		

Дани	Нови	Стари	2023	Ф Е Б Р У А Р	28 дана
С	1	19	Преподобни Макарије Египатски; Свети Марко Ефески		
Ч	2	20	Преподобни Јевтимије Велики		
П	3	21	Преподобни Максим Исповедник; Свети Мученик Неофит и Агнија		
С	4	22	Св. Апостол Тимотеј; Преподобномуч. Анастасије Персијски		
<b>Недеља о Митару и Фарисеју. Глас 1. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 296. (2. Тим 3, 10-15). Јев. Лк зч. 89. (18, 10-14).</b>					
Н	5	23	Свети Свештеномученик Климент Анкирски ○		
П	6	24	Преп. Ксенија Римљанка; Св. Муч. Вавила; Блажена Ксенија Петроградска ○		
У	7	25	Свети Григорије Богослов; Преп. Публије; Св. Препмуч. Григорије Пећки		
С	8	26	Преподобни Ксенофонт и Марија		
Ч	9	27	Пренос моштију Светог Јована Златоуста		
П	10	28	Преподобни Јефрем Сирин; Преподобни Исак Сирин		
С	11	29	Пренос моштију Светог Игњатија Богоносца		
<b>Недеља о блудном сину. Глас 2. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 135. (1. Кор 6, 12-20) и 334. (Јев 13, 7-16). Јев. Лк зч. 79. (15, 11-32) и Мт зач 11. (5, 14-19).</b>					
Н	12	30	Света Три Јерарха		
П	13	31	Свети Бесребреници Кир и Јован ○		
У	14	1	ФЕБРУАР – Свети Мученик Трифун (Претпразништво Срегења)		
С	15	2	Срегење Господње		
Ч	16	3	Свети Симеон Богопримац и Ана; Свети Јаков, Архиепископ Српски		
П	17	4	Преподобни Исидор Пелусиот; Преподобни Николај Исповедник		
С	18	5	Света Мученица Агатија; Свети Полиевкт – Задушнице		
<b>Недеља месопусна. Глас 3. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 140. (1. Кор 8, 8-9, 2). Јев. Мт зч. 106. (25, 31-46).</b>					
Н	19	6	Св. Фотије Цариградски; Св. Вукол Смирнски (Месне покладе)		
П	20	7	Свети Партеније Лампсакијски		
У	21	8	Св. Влмуч. Теодор Стратилат; Св. Сава Други, Арх. српски (Оданије Срегења) ●		
С	22	9	Свети Мученик Никифор		
Ч	23	10	Свети Свештеномученик Харалампје		
П	24	11	Свети Свештеномученик Власије; Св. Новомученик Ђорђе Кратовац		
С	25	12	Свети Мелетије Антиохијски		
<b>Недеља сиропусна. Глас 4. Јев. вас. 4. (Лк 24, 1-12). На Лит. ап. 112. (Рим 13, 11-14, 4). Јев. Мт зч. 17. (6, 14-21).</b>					
Н	26	13	Преподобни Симеон Мироточиви (Беле покладе)		
П	27	14	Преп. Авксентије; Свети Кирило Словенски (Почетак поста) ○		
У	28	15	Свети Апостол Онисим; Преподобни Јевсевије Пустинјак		

Tage	Neuer	Alter	2023	F E B R U A R	28 Tage
M	1	19	Ehrwürdiger Makarius von Ägypten; Heiliger Markus von Ephesus		
D	2	20	Ehrwürdiger Euthymius der Große		
F	3	21	Ehrwürdiger Maximus der Bekenner; Hl. Märtyrer Neophytus		
S	4	22	Heiliger Apostel Timotheus; Ehrwürdiger Märtyrer Anastasius		
<b>Sonntag des Zöllners und des Pharisäers. 1. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 296. (2Tim 3, 10-15). Ev. Lk Per. 89. (18, 10-14).</b>					
S	5	23	Hl. Märtyrerbischof Clemens von Ankyra ○		
M	6	24	Ehr. Xenia von Rom; Heiliger Märtyrer Babylas; Selige Ksenia von St. Petersburg ○		
D	7	25	Hl. Gregor der Theologe; Ehrwürdiger Publius; Hl. Ehrwürd. Grigorije von Peć		
M	8	26	Ehrwürdige Xenophon und Maria		
D	9	27	Übertragung der Reliquien des Hl. Johannes Chrysostomus		
F	10	28	Ehrwürdiger Ephräm der Syrer; Ehrwürdiger Isaak der Syrer		
S	11	29	Übertragung der Reliquien des Hl. Ignatius des Theophoren		
<b>Sonntag des verlorenen Sohnes. 2. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Liturgie Ap. 135. (1Kor 6, 12-20) u. 334. (Hebr 13, 7-16). Ev. Lk Per. 79. (15, 11-32) u. Mt. Per. 11 (5, 14-19).</b>					
S	12	30	Synaxys der drei heiligen Hierarchen		
M	13	31	Hl. Anargyren Kyrus und Johannes ○		
D	14	1	FEBRUAR – Heiliger Märtyrer Tryphon (Vorfest der Begegnung des Herrn) ○		
M	15	2	Hypapante – Begegnung mit unserem Herrn, Gott und Erlöser Jesu Christo		
D	16	3	Heilige Symeon und Anna; Hl. Jakob, Erzbischof von Serbien		
F	17	4	Ehrwürdiger Isidor von Pellusium; Ehrw. Nikolaus der Bekenner		
S	18	5	Heilige Märtyr. Agatha; Hl. Polyeuktus – Totengedenken		
<b>Sonntag des Fleischverzichts. 3. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 140. (1Kor 8, 8-9,2). Ev. Mt Per. 106. (25, 31-46).</b>					
S	19	6	Heiliger Photius; Hl. Bukolos von Smyrna (Fastnacht)		
M	20	7	Heiliger Parthenios von Lampsaka		
D	21	8	H. Theodor Stratilates; H. Sava II, Erzbischof von Serbien (Abschluss der Begegnung) ●		
M	22	9	Heiliger Märtyrer Nikephorus		
D	23	10	Heiliger Märtyrerbischof Charalampos		
F	24	11	Hl. Märtyrerbischof Blasius; Hl. Neumärtyr. Georg Kratovac		
S	25	12	Heiliger Meletios von Antiochien		
<b>Sonntag der Tyrophagie. 4. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 112. (Röm 13, 11-14, 4). Ev. Mt Per. 17. (6, 14-21).</b>					
S	26	13	Ehr. Simeon der Myronspender; Ehr. Martinianus		
M	27	14	Ehr. Auxentios; H. Kyrill von Thessalonich (Anfang der Fastenzeit) ○		
D	28	15	Heiliger Apostel Onesimus; Ehrw. Eusebius, Eremit in Syrien		

Дани	Нови	Стари	2023	МАРТ	31 дан
С	1	16	Свети мученици Памфил, Порфирије и други		
Ч	2	17	<b>Свети Великомученик Теодор Тирон</b>		
П	3	18	Свети Лав Римски; Свети Флавијан Цариградски		
С	4	19	Св. Ап. Архип, Филимон и Апфија; Св. Теодор Комоговински – <b>Теодорова субота</b>		
Недеља прва поста – Чиста – Православља. Глас. 5. Јев. вас. 5. (Лк 24, 12-35). На Лит. ап. 329. (Јев 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2). Јев. Јн зч. 5. (1, 43-51).					
Н	5	20	Свети Лав Катански		
П	6	21	Преподобни Тимотеј; Св. Евстатије, Архиеп. Антиохијски		
У	7	22	Свети Мученици у Евгенији		
С	8	23	Свети Свештеномученик Поликарп Смирнски		
Ч	9	24	<b>Прво и друго обретење главе Светог Јована Крститеља</b>		
П	10	25	Свети Тарасије, Архиепископ Цариградски		
С	11	26	Свети Порфирије, Епископ Гаски		
Недеља друга поста – Пачиста. Глас. 6. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Лит. ап. 304. (Јев 1, 10-2, 3) и 318. (7, 26-8, 2). Јев. Мк зч. 7. (2, 1-12) и Јн зч. 36. (10, 9-16).					
Н	12	27	Преп. Прокопије Декаполит; Преп. Талалеј		
П	13	28	Преподобни Василије Исповедник; Преподобни Јован Касијан		
У	14	1	МАРТ – Св. Препмуч. Евдокија		
С	15	2	Свети Свештеномученик Теодот Киринејски		
Ч	16	3	Свети Мученици Евтропије, Клеоник и Василиск		
П	17	4	Преподобни Герасим Јордански		
С	18	5	Свети Мученик Конон; Преподобни Марко Подвижник		
Недеља трећа поста – Крстопоклона. Глас 7. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ап. 311. (Јев 4, 14-5, 6). Јев. Мк зч. 37. (8, 34-38; 9, 1).					
Н	19	6	Св. 42 Мученика Аморејска		
П	20	7	Св. Седам Свештеномуч. Херсонских		
У	21	8	Свети Теофилакт Исповедник, Епископ Никомидијски		
С	22	9	<b>Св. 40 Муч. Севастијских – Младенци; Св. 42 Мученика Момишићка</b>		
Ч	23	10	Свети Мученик Кодрат Коринтски		
П	24	11	Свети Софроније Јерусалимски		
С	25	12	Св. Симеон Нови Богослов; Св. Теофан Исповед; Св. Григорије Двојеслов		
Недеља четврта поста – Средопосна. Глас 8. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 314. (Јев 6, 13-20) и 229. (Еф 5, 8-19). Јев. Мк зч. 40. (9, 17-31) и Мт зч. 10. (4, 25; 5, 1-12).					
Н	26	13	Пренос моштију Светог Никифора Цариградског		
П	27	14	Преподобни Бенедикт Нурсијски		
У	28	15	Свети Мученици Агапије, Плисије и други с њима		
С	29	16	Свети Апостол Аристовул; Свети Мученик Савин ( <b>Прво бденије</b> )		
Ч	30	17	<b>Свети Алексије Човек Божји</b>		
П	31	18	Свети Кирил Јерусалимски ( <b>Друго бденије</b> )		

Tage	Neuer	Alter	2023	M Ä R Z	31 Tage
M	1	16	Hl. Märtyrer Pamphilus, Porphyrius und 10 andere Märtyrer		
D	2	17	<b>Heiliger Großmartyrer Theodor der Teron</b>		
F	3	18	Hl. Leo der Große von Rom; Hl. Flavian von Konstantinopel		
S	4	19	H. Apostel Archippus, Philemon und Apphias; <i>Theodor von Komogov.</i> – <b>Sam. des Theodor</b>		
Erster Sonntag der Großen Fastenzeit – der Orthodoxie. 5. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 329. (Hebr 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2). Ev. Joh Per. 5. (1, 43-51).					
S	5	20	Heiliger Leo, Erzbischof von Catania		
M	6	21	Ehrwürdiger Timotheos; Heiliger Eustathios		
D	7	22	Auffindung der Reliquien der Hl. Märtyrer im Eugenios		
M	8	23	Heiliger Märtyrerbischof Polykarp von Smyrna		
D	9	24	<b>Erste und zweite Auffindung des ehrw. Hauptes Johannes' des Täufers</b>		
F	10	25	Heiliger Tarasios von Konstantinopel		
S	11	26	Heiliger Porphyrios, Erzbischof von Gaza		
Zweiter Sonntag der Großen Fastenzeit. 6. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Lit. Ap. 304. (Hebr 1, 10-2,3) u. 318. (7, 26-8, 2). Ev. Mk Per. 7. (2, 1-12) u. Joh Per. 36. (10, 9-16).					
S	12	27	Prokopios von Dekapolis; Ehr. Thalaläoss		
M	13	28	Ehrwürdiger Baslios der Bekenner, Ehrwürdiger Vater Kassian		
D	14	1	MÄRZ – Ehrwürdige Märtyrerin Eudokia		
M	15	2	Hl. Märtyrerbischof Theodotus von Kyrenia		
D	16	3	Hl. Märtyr. Eutropius, Kleonikus und Basiliskus		
F	17	4	Ehrwürdiger Gerasimos von Jordan		
S	18	5	Hl. Märtyrerbischof Konon; Ehrwürdiger Markus der Asket		
Dritter Sonntag der Großen Fastenzeit – Verehrung des Hl. Kreuzes. 7. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Lit. Ap. 311. (Hebr 4, 14-5, 6). Ev. Mk Per. 37. (8, 34-38; 9, 1).					
S	19	6	Heilige 42 Märtyrer von Amorium		
M	20	7	Heilige sieben Märtyrerbischofe von Cherson		
D	21	8	Heiliger Theophylaktus der Bekenner		
M	22	9	<b>Heilige 40 Märtyrer von Sebaste; Heilige 42 Märtyrer von Momišići</b>		
D	23	10	Hl. Märtyrerbischof Kodratos von Korinth		
F	24	11	Heiliger Sophronios von Jerusalem		
S	25	12	Ehrwürdiger Symeon der Neue Theologe; Hl. Gregor Dialogus		
Vierter Sonntag der Großen Fastenzeit. 8. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Lit. Ap. 314. (Hebr 6, 13-20) u. 229. (Eph 5, 8-19). Ev. Mk Per. 40. (9, 17-31) u. Mt Per. 10. (4, 25; 5, 1-12).					
S	26	13	Übertragung der Reliquien des Hl. Nikephoros von Konstantinopel		
M	27	14	Ehrwürdiger Benedikt von Nursia		
D	28	15	Märtyrerbischof Agapius und seine Gefährten		
M	29	16	Heiliger Apostel Aristobulus; Heiliger Märtyrer Sabinas ( <b>I Vigil</b> )		
D	30	17	<b>Heiliger Alexios der Gottesmann</b>		
F	31	18	Heiliger Kyrillos, Erzbischof von Jerusalem ( <b>II Vigil</b> )		

Дани	Нови	Стари	2023	А П Р И Л	30 дана
С	1	19	Свети Мученици Хризант, Дарија и други; Препод. Симеон Дајабаски		
Недеља пета поста – Глувна. Глас. 1. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Лит. ап. 321. (Јев 9, 11-14) и 208. (Гал 3, 23-29). Јев. Мк зч. 47. (10, 32-45) и Лк зч. 33. (7, 36-50).					
Н	2	20	Преподобни Оци убијени у манастиру Светог Саве Освећеног		
П	3	21	Преподобни Јаков Исповедник		
У	4	22	Свети Свештеномученик Василије Анкирски		
С	5	23	Преподобномученик Никон и други		
Ч	6	24	Преподобни Захарије (Претпразништво Благовести)		○
П	7	25	Благовести		
С	8	26	Сабор Св. Архангела Гаврила; Лазарева субота – Врбница		
Недеља шеста поста – Цветна. На јутр. Јев. Мт зч. 83. (21, 1-11; 15-17). На Лит. ап. 247. (Фил 4, 4-9). Јев. Јн зч. 41. (12, 1-18).					
Н	9	27	Улазак Господа Исуса Христа у Јерусалим – Цвети		
П	10	28	Преподобни Иларион Исповедник		
У	11	29	Преподобни Марко Ареутски		
С	12	30	Преподобни Јован Лествичник		
Ч	13	31	Велики четвртак (Велико бденије)		●
П	14	1	Велики петак		
С	15	2	Велика субота		
Недеља светла. На Литургији ап. 1. (Дап 1, 1-8). Јев. Јн зч. 1. (1, 1-17). На вечерњу Јеванђеље Јн зч. 65. (20, 19-25).					
Н	16	3	Васкрсење Господа Исуса Христа – Васкрс		
П	17	4	Васкрсни понедељак		
У	18	5	Васкрсни уторак		
С	19	6	Свети Евтихије Цариградски		
Ч	20	7	Преподобни Георгије Митиленски; Преп. Нил Сорски		●
П	21	8	Свети апостоли Иродион, Агаф, Руф и други – Источни петак		
С	22	9	Свети Мученик Евпсиhiје		
Недеља друга – Томина. Глас 1. На јутрењу Јев. Мт зч. 116. (28, 16-20). На Лит. ап. 14. (Дап 5, 12-20). Јев. Јн зч. 65. (20, 19-31).					
Н	23	10	Свети Мученик Терентије		
П	24	11	Свети Свештеномученик Антипа (Побусани понедељак)		
У	25	12	Преподобни Василије Исповедник		
С	26	13	Свети Свештеномиченик Артемон Лаодијски		
Ч	27	14	Свети Мартин Исповедник		●
П	28	15	Свети Апостоли Аристарх, Пуд и Трофим; Св. Муч. Сава Готски		
С	29	16	Свете Мученице Агапија, Хионија и Ирина		
Недеља трећа – Мирносица. Глас 2. На јутр. Јев. Мк зч. 71. (16, 9-20). На Лит. ап. 16. (Дап 6, 1-7). Јев. Мк зч. 69. (15, 43-47; 16, 1-8).					
Н	30	17	Преподобни Симеон Персијски		

Tage	Neuer	Alter	2023	A P R I L	30 Tage
S	1	19	Hl. Chrysanthios, Daria und ihre Gefährten; Ehrw. Simeon von Dajbabe		
Fünfter Sonntag der Großen Fastenzeit. 1. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Lit. Ap. 321. (Hebr 9, 11-14) u. 208. (Gal 3, 23-29). Ev. Mk Per. 47. (10, 32-45) u. Lk Per. 33. (7, 36-50).					
S	2	20	Ehrwürdige Väter, ermordet im Kloster des Hl. Sabbas		
M	3	21	Ehrwürdiger Jakob der Bekenner		
D	4	22	Hl. Märtyrerbischof Basilius von Ankyra		
M	5	23	Ehrwürdiger Nikon und seine 199 Jünger		
D	6	24	Ehrw. Zacharias (Vorfest der Verkür.d. der Allerheilig. Gottesmutter)		○
F	7	25	Verkündigung der Allerheiligsten Gottesmutter		
S	8	26	Sinaxe des hl. Erzengels Gabriel – Samstag der Hl. Lazarus		
Sechster Fastensonntag – der Palmen. Ev. Mt Per. 83. (21, 1-11; 15-17). In der Liturgie Ap. 247. (Phil 4, 4-9). Ev. Joh Per. 41. (12, 1-18).					
S	9	27	Einzug des Herrn Jesu Christi in Jerusalem – Palmsonntag		
M	10	28	Ehrwürdiger Ilarion der Jüngere		
D	11	29	Heiliger Markos von Arethusia		
M	12	30	Ehrwürdiger Johannes Klimakos		
D	13	31	Gründonnerstag (Große Vigil)		●
F	14	1	Karfreitag		
S	15	2	Karsamstag		
Sonntag der Erneuerung. In der Liturgie Ap. 1. (Apg 1, 1-8). Ev. Joh Per. 1. (1, 1-17). In der Vesper Ev. Joh Per. 65. (20, 19-25).					
S	16	3	Auferstehung unseres Herrn Jesu Christi – Ostern		
M	17	4	Ostermontag		
D	18	5	Osterdienstag		
M	19	6	Heiliger Eutychios von Konstantinopel		
D	20	7	Ehrwürdiger Georgios von Mytilene; Hl. Nilus Abt von Sora		●
F	21	8	H. Apostel Herodion und seine Gefährten (Freitag der Erneuerung)		
S	22	9	Heiliger Märtyrer Eupsychios		
Zweiter Sonntag nach Ostern – Ap. Thomas. 1. Ton. Ev. Mt Per. 116. (28, 16-20). In der Liturgie Ap. 14. (Apg 5, 12-20). Ev. Joh Per. 65. (20, 19-31).					
S	23	10	Heiliger Märtyrer Terentios		
M	24	11	Märtyrerbischof Antipas von Pergamon (Montag der Gräberreinigung)		
D	25	12	Ehrwürdiger Basilius der Bekenner		
M	26	13	Hl. Märtyrerbischof Artemon von Laodizäa		
D	27	14	Heiliger Martin der Bekenner		●
F	28	15	Hl. Apostel Aristarch, Pudens und Trophimus; Hl. Märtyrer Sabas, der Gote		
S	29	16	Hl. Märtyrerinnen Agape, Chionia und Irene		
Dritter Sonntag nach Ostern – der Hl. Myrontägerinnen. 2. Ton. Ev. Mk Per. 71. (16, 9-20). In der Lit. Ap. 16. (Apg 6, 1-7). Ev. Mk Per. 69. (15, 43-47 u. 16, 1-8).					
S	30	17	Ehrwürdiger Symeon, Bischof von Persien		

Дани	Нови	Стари	2023	М А Ј	31 дан
П	1	18	Преподобни Јован ученик Светог Григорија Декаполита		
У	2	19	Преп. Јован Ветхопешчерник; Бл. Матрона Московска		
С	3	20	Преп. Теодор Трихина; <i>Преп. Јоасаф Српски; Свети Николај Жички</i>		
Ч	4	21	Свети Свештеномученик Јануарије		
П	5	22	Преп. Теодор Сикеот; <i>Свети Свештеномученик Платон Бањалучки</i>	○	
С	6	23	<b>Свети великомученик Георгије – Ђурђевдан</b>		
Недеља четврта – Раслабљеног. Глас 3. На јутр. Јев. Лк зч. 112. (24, 1-12). На Лит. ап. 23. (Дап 9, 32-42). Јев. Јн зч. 14. (5, 1-15).					
Н	7	24	Св. Сава Стратилат; <i>Св. Сава Ердељски; Св. муч. Бранко</i>		
П	8	25	<b>Свети Апостол и Јеванђелист Марко – Марковдан</b>		
У	9	26	Свети Свештеномученик Василије Амасијски		
С	10	27	<i>Спаљивање моштију Светог Саве на Врачару (Преполовљење)</i>		
Ч	11	28	Свети Апостоли Јасон и Сосипатр		
П	12	29	<b>Св. Василије Острошки Чудотворац; Св. Муч. Василије, пекар из Пећи</b>	●	
С	13	30	Свети Апостол Јаков Зеведејев		
Недеља пета – Самарјанке. Глас 4. На јутр. Јев. Јн зч. 63. (20, 1-10). На Лит. ап. 28. (Дап 11, 19-26 и 29-30). Јев. Јн зч. 12. (4, 5-42).					
Н	14	1	МАЈ – <b>Свети Пророк Јеремија</b>		
П	15	2	Свети Атанасије Велики; Свети Михаил		
У	16	3	Свети Мученици Тимотеј и Мавра		
С	17	4	Света Мученица Пелагија Тарсијска (Одан. Преполовљења)		
Ч	18	5	Света Великомученица Ирина		
П	19	6	Праведни Јов; <i>Пренос моштију Светог Саве Српског</i>	●	
С	20	7	Појава Часног Крста у Јерусалиму		
Недеља шеста – Слепога. Глас 5. На јутр. Јев. Јн зч. 64. (20, 11-18). На Лит. ап. 38. (Дап 16, 16-34). Јев. Јн зч. 34. (9, 1-38).					
Н	21	8	<b>Свети Апостол и Јеванђелист Јован Богослов</b>		
П	22	9	<b>Пренос моштију Св. Оца Николаја; Св. пророк Исаија; Св. Христофор</b>		
У	23	10	Свети Апостол Симон Зилот; Преподобна Исидора		
С	24	11	<b>Свети Кирило и Методије (Оданије Васкрса)</b>		
Ч	25	12	<b>Вазнесење Господње – Спасовдан; Св. Никодим Српски</b>		
П	26	13	Света Мученица Гликерија; <i>Пећка Икона Пресв. Богородице</i>		
С	27	14	Свети Мученик Исидор; Свети Мученик Максим	●	
Недеља седма – Светих Отаца Првог Вас. Сабора. Глас 6. На јутр. Јев. Јн зч. 66. (21, 1-14). На Лит. ап. 44. (Дап 20, 16-18; 28-36). Јев. Јн зч. 56. (17, 1-13).					
Н	28	15	Преподобни Пахомије Велики; Свети Ахилије		
П	29	16	<i>Св. Теодор; Св. Теодор Вришачки; Св. Вукашин; Св. Викентије и Св. Муч. Сурдулички</i>		
У	30	17	Свети Апостол Андроник и Света Јунија		
С	31	18	Свети Мученик Теодор Анкирски		

Тage	Neuer	Alter	2023	М А И	31 Tage
М	1	18	Ehrwürdiger Johannes; Heiliger Märtyrer Johannes der Neue		
D	2	19	Ehrw. Johannes von der Alten Höhle in Palästina		
М	3	20	Ehrw. Theodor Trichinas; <i>Ehrw. Joasaf v. Serbien; Hl. Nikolaj von Žiča</i>		
D	4	21	Heilige Märtyrerin Alexandra; Hl. Märtyrerbischof Januarius		
F	5	22	Ehrw. Theodor der Sykeote; <i>Hl. Märtyrerbischof Platon von Banja Luka</i>	○	
S	6	23	<b>Hl. ruhmr. Großmárt. Georg der Tropaiophore – Georgstag</b>		
Vierter Sonntag nach Ostern – des Gichtbrüchigen 3. Ton. Ev. Lk Per 112. (24, 1-12). In der Liturgie Ap. 23. (Apg 9, 32-42). Ev. Joh Per. 14. (5, 1-15).					
S	7	24	Hl. Märt. Sabbas Stratilates; <i>Hl. Märt. Branko; Hl. Sabbas v. Siebenbürgen</i>		
М	8	25	<b>Heiliger Apostel und Evangelist Markus</b>		
D	9	26	Hl. Märtyrerbischof Basilius von Amasea		
М	10	27	<i>Verbrennung d. Reliq. des Hl. Sava auf dem Vračar Hügel in Belgrad (Mittpfingsten)</i>		
D	11	28	Heilige Apostel Jason und Sosipater; Hl. Jungfrau Kerkyra		
F	12	29	<b>Heiliger Vasilije, Bischof und Wundertäter von Ostrog</b>	●	
S	13	30	Heiliger Apostel Jakobus, Sohn des Zebedäus		
Fünfter Sonntag nach Ostern – der Samariterin. 4. Ton. Ev. Joh Per. 63. (20, 1-10). In der Lit. Ap. 28. (Apg 11, 19-26; 29-30). Ev. Joh Per. 12. (4, 5-42).					
S	14	1	МАИ – <b>Heiliger Prophet Jeremias</b>		
М	15	2	Heiliger Athanasius der Große; Heiliger Michael		
D	16	3	Heilige Märtyrer Timotheus und Maura		
М	17	4	Hl. Martyrin Pelagia, Jungfrau von Tarsos (Festab. Mittpfing.)		
D	18	5	Heilige Großmartyrerin Irene		
F	19	6	Heiliger Hiob; <i>Übertragung der Reliquien des Hl. Sava von Serbien</i>	●	
S	20	7	Erscheinung des verehrungswürdigen Zeichen des Kreuzes über Jerusalem		
Sechster Sonntag nach Ostern – des Blinden. 5. Ton. Ev. Joh Per. 64. (20, 11-18). In der Liturgie Ap. 38. (Apg 16, 16-34). Ev. Joh Per. 34. (9, 1-38).					
S	21	8	<b>Heiliger Apostel und Evangelist Johannes der Theologe</b>		
М	22	9	<b>Übertragung der Reliquien des Hl. Nikolaus; Hl. Prophet Jesaja; Hl. Mart. Christophoros</b>		
D	23	10	Heiliger Apostel Simon der Eiferer; Ehrwürdige Isidora, die Einfältige		
М	24	11	<b>Heiliger Kyrill und Method (Festabschluss von Ostern)</b>		
D	25	12	<b>Christi Himmelfahrt</b>		
F	26	13	Heilige Märt. Glykeria; Hl. Märt. Alexander; <i>Hl. Gottesmutterikone von Peć</i>		
S	27	14	Heiliger Märtyrer Isidoros; Heiliger Märtyrer Maxim	●	
Siebter Sonntag nach Ostern – der Hl. Väter des I. Ök. Konzils. 6. Ton. Ev. Joh Per. 66. (21, 1-14). In der Lit. Ap. 44. (Apg 20, 16-18, 28-36). Ev. Joh Per. 56. (17, 1-13).					
S	28	15	Ehrw. Pachomios der Große; Ehrw. Ahilios Bischof von Larysa		
М	29	16	<i>Ehrw. Theodoros; Hl. Theodoros von Vrsac; Hl. Vikentije und die Märt. von Surdulica</i>		
D	30	17	Heiliger Apostel Andronikus und Heilige Junia		
М	31	18	Heiliger Märtyrer Theodor von Ankyra		

Дани	Нови	Стари	2023	ЈУН	30 дана
Ч	1	19	Свети Свештеномученик Патрикије		
П	2	20	Св. муч. Талалај; Преп. Стефан Пиперски (Оданије Вазнесења)		
С	3	21	Св. Константин и Јелена; Преп. Јелена Деџанска – Задушнице		
Недеља Педесетнице. На јутрењу Јев. Јн зч. 65. (20, 19-23). На Литургији ап. 3. (Дап 2, 1-11). Јев. Јн зч. 27. (7, 37-52 и 8, 12).					
Н	4	22	Силазак Светога Духа на Апостоле – Педесетница ○		
П	5	23	Духовски понедељак		
У	6	24	Духовски уторак		
С	7	25	Треће обретење главе Светог Јована Крститеља; Св. Муч. Пивски		
Ч	8	26	Свети Апостоли Карп и Алфеј		
П	9	27	Свети Свештеномученик Терапонт; Преп. Јован Рус		
С	10	28	Преподобни Никита Исповедник (Оданије Педесетнице) ●		
Недеља 1. по Духовима – Свих Светих. Глас 8. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 330. (Јев 11, 33-40; 12, 1-2). Јев. Мт зч. 38. (10, 32-33 и 37-38; 19, 27-30).					
Н	11	29	Преподобномученица Теодосија Тирска (Петровске покладе)		
П	12	30	Преподобни Исакије Далматински (Почетак поста)		
У	13	31	Свети Апостол Јерма; Свети Мученик Ермије		
С	14	1	ЈУН – Св. Муч. Јустин Философ; Преп. Јустин Ђелијски		
Ч	15	2	Свети Никифор; Свештеномученик Еразмо Охридски		
П	16	3	Свети Мученик Лукилијан и други с њим		
С	17	4	Св. Митрофан; Св. Марта и Марија; Св. Јоаникије; Св. Муч. Ђорђе (Богоћ)		
Недеља 2. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 81. (Рим 2, 10-16). Јев. Мт зч. 9. (4, 18-23).					
Н	18	5	Св. Свмуч. Доротеј; Преп. Петар Коришки ●		
П	19	6	Преп. Висарион; Преп. Иларион Нови		
У	20	7	Свети Мученик Теодот Анкирски		
С	21	8	Свети Великомученик Теодор Стратилат		
Ч	22	9	Свети Кирило Александријски		
П	23	10	Свети Свештеномученик Тимотеј Бруски		
С	24	11	Свети Апостоли Вартоломеј и Варнава		
Недеља 3. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 88. (Рим 5, 1-10). Јев. Мт зч. 18. (6, 22-33).					
Н	25	12	Преп. Онуфрије Велики; Преп. Петар Атонски		
П	26	13	Св. Мученица Акилина; Св. Трифилије Левкусијски ●		
У	27	14	Свети Пророк Јелисеј; Св. Методије Цариградски		
С	28	15	Св. Пророк Амос; Св. Кнез Лазар и сви Св. Муч. Српски – Видовдан		
Ч	29	16	Свети Тихон Апатунски Чудотворац		
П	30	17	Свети Мученици Мануил, Савел и Исмаил		

Tage	Neuer	Alter	2023	JUNI	30 Tage
D	1	19	Hl. Märtyrerbischof Patrikios		
F	2	20	Hl. Mart. Thallelaios; Ehrw. Stefan von Piperi (Festabschluss Christi Himmelfahrt)		
S	3	21	Hl. Konstantin und Helena; Ehrw. Helena von Dečani – Totengedenken		
Pfingsten – Sonntag der Heiligen Pentekoste. Ev. Joh Per. 65. (20, 19-23). In der Liturgie Ap. 3. (Apg 2, 1-11). Ev. Joh Per. 27. (7, 37-52, 8, 12).					
S	4	22	Herabkunft des Heiligen Geistes – Pfingsten ○		
M	5	23	Pfingstmontag		
D	6	24	Pfingstdienstag		
M	7	25	Dritte Auffindung des ehrw. Hauptes Johannes' des Täufers		
D	8	26	Heilige Apostel Karpos und Alphäos		
F	9	27	Heiliger Märtyrerbischof Therapous		
S	10	28	Ehrw. Niketas der Bekenner (Festabschluss Pfingsten) ●		
Erster Sonntag nach Pfingsten – Allerheiligen. 8. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 330. (Hebr 11, 33-40; 12, 1-2). Ev. Mt Per. 38. (10, 32-33; 37-38; 19, 27-30).					
S	11	29	Ehrwürdige Märtyrerin Theodosia von Tyra (Fastnacht)		
M	12	30	Ehrwürdiger Isaak vom Dalmatos-Kloster (Beginn der Fastenzeit)		
D	13	31	Heiliger Apostel Hermas und Hl. Märtyrer Hermeias		
M	14	1	JUNI – Hl. Märtyr. Justin der Philosoph; Hl. Justin von Čelije		
D	15	2	Hl. Nikephoros; Hl. Märtyrerbischof Erasmus von Ohrid		
F	16	3	Heiliger Märtyrer Lukillianos und seine Gefährten		
S	17	4	Hl. Metrophanes; Hl. Martha und Maria; Hl. Joanikije; Hl. Märtyrer Đorđe (Bogić)		
2. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Liturgie Ap. 81. (Röm 2, 10-16). Ev. Mt Per. 9. (4, 18-23).					
S	18	5	Hl. Märtyr. Dorotheos; Ehrw. Petar von Koriša ●		
M	19	6	Ehrwürdiger Bessarion; Ehrwürdiger Hilarion der Neue		
D	20	7	Hl. Märtyrerbischof Theodotus von Ankyra		
M	21	8	Heiliger Großmärtyrer Theodor Stratilates		
D	22	9	Heiliger Kyrill von Alexandrien		
F	23	10	Hl. Märtyrerbischof Timotheos von Proussa		
S	24	11	Heilige Apostel Bartholomäus und Barnabas		
3. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 88. (Röm 5, 1-10). Ev. Mt Per. 18. (6, 22-33).					
S	25	12	Ehrwürdiger Onuphrios der Große; Ehrwürdiger Petros vom Berg Athos		
M	26	13	Heilige Märtyrerin Aquilina; Heiliger Triphylus von Leukosia ●		
D	27	14	Heiliger Prophet Elisäus; Hl. Methodios von Konstantinopel		
M	28	15	Hl. Prophet Amos; Hl. Märtyr. Lazar und alle Hl. Serb. Märtyrer – St. Veithstag		
D	29	16	Heiliger Tychon von Amathos, der Wundertäter		
F	30	17	Heilige Märtyrer Manuel, Sabel und Ismael		

Дани	Нови	Стари	2023	ЈУЛ	31 дан
С	1	18	Свети Мученици Леонтије, Ипатије и Теодул		
Недеља 4. по Духовима. Глас 3. Јев. вас. 4. (Лк 24, 1-12). На Лит. ап. 93. (Рим 6, 18-23). Јев. Мт зч. 25. (8, 5-13).					
Н	2	19	Свети Апостол Јуда; Преподобни Пајсије Велики; Св. Јован Шангајски		
П	3	20	Свети Свештенмученик Методије; Преподобни Наум Охридски ○		
У	4	21	Св. Мученик Јулијан Тарсијски; Преподобна Анастасија Српска		
С	5	22	Свети Свештенмученик Јевсевије		
Ч	6	23	Света Мученица Агрипина; Владимирска икона Мајке Божје		
П	7	24	Рођење Св. Јована Претече – Ивандан; Св. Никита, Еп. Ремезијански		
С	8	25	Света Преподобномученица Февронија		
Недеља 5. по Духовима. Глас 4. Јев. вас. 5. (Лк 24, 12-35). На Лит. ап. 103. (Рим 10, 1-10). Јев. Мт зч. 28. (8, 28-34; 9, 1).					
Н	9	26	Преподобни Давид Солунски		
П	10	27	Преподобни Сампсон Странопримац ●		
У	11	28	Пренос Мошт. Св. Кира и Јована; Св. Муч. Дабробосански и Милешевски		
С	12	29	Свети Апостоли Петар и Павле – Петровдан		
Ч	13	30	Сабор Светих дванаест апостола - Павловдан		
П	14	1	ЈУЛ – Свети Мученици и Бесребреници Козма и Дамјан		
С	15	2	Полагање Ризе Пресвете Богородице		
Недеља 6. по Духовима. Глас 5. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Лит. ап. 110. (Рим 12, 6-14). Јев. Мт зч. 29. (9, 1-8).					
Н	16	3	Свети Мученик Јакинџ; Преподобни Анатолије		
П	17	4	Св. Андреј Критски; Св. цар Николај II и др; Св. Свештмуч. Сава Горњокарл. ●		
У	18	5	Преподобни Атанасије Атонски; Свети Сергије Радоњешки		
С	19	6	Преподобни Сисоје Велики		
Ч	20	7	Преподобни Тома Маленин; Света Мученица Недеља		
П	21	8	Свети Великомученик Прокопије		
С	22	9	Свмуч. Панкратије; Св. Теодор; Св. Новомуч. Гламочки и Куленвакуфски		
Недеља 7. по Духовима. Глас 6. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ап. 116. (Рим 15, 1-7). Јев. Мт зч. 33. (9, 27-35).					
Н	23	10	Светих 45 мученика из Никопоља; Преподобни Антоније Печерски		
П	24	11	Света Великомученица Ефимија; Блажена Олга		
У	25	12	Св. Муч. Прокло и Иларије; Икона Пресвете Богородице Тројеруцице		
С	26	13	Сабор Светог Архангела Гаврила ○		
Ч	27	14	Свети Апостол Акила; Преподобни Никодим Агиорит		
П	28	15	Св. Кирик и Јулија; Св. Владимир Кијевски; Св. Муч. Величко-горњепслимски		
С	29	16	Свети Свештенмученик Атиноген; Света Мученица Јулија		
Недеља 8. по Духовима – Св. Отаца првих 6 Вас. Сабора. Глас 7. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 124. (1. Кор 1, 10-18) и 334. (Јев 13, 7-16). Јев. Мт зч. 58. (14, 14-22) и Јн зч. 56. (17, 1-13).					
Н	30	17	Света Великомученица Марина – Огњена Марија		
П	31	18	Свети Мученик Емилијан; Свети Мученик Јакинџ		

Tage	Neuer	Alter	2023	JULI	31 Tage
S	1	18	Heilige Märtyrer Leontius, Hypatius und Theodulus		
4. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 93. (Röm 6, 18-23). Ev. Mt Per. 25. (8, 5-13).					
S	2	19	Hl. Ap. Judas; Ehrw. Paisios der Große; Hl. Johannes von Shanghai		
M	3	20	Hl. Märtyrerbischof Methodios; Ehrwürdiger Naum von Ohrid ○		
D	4	21	Hl. Märtyrer Julian von Tarsus; Ehrwürdige Anastasija von Serbien		
M	5	22	Heiliger Märtyrerbischof Eusebius		
D	6	23	Hl. Märtyrerin Agrippina; Ikone der Allerheiligen Gottesmutter von Vladimir		
F	7	24	Geburt des Hl. Johannes des Täufers; Hl. Niketas, Bischof von Remesiana		
S	8	25	Hl. Ehrwürdige Märtyrerin Febronia		
5. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk. 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 103. (Röm. 10, 1-10). Ev. Mt Per. 28. (8, 28-34; 9, 1).					
S	9	26	Ehrwürdiger David von Thessalonich		
M	10	27	Ehrwürdiger Samson der Herbergsvater (Xenodochos) ●		
D	11	28	Übertrag. der Reliq. der Hl. Kyrus u. Johannes; Hl. Märt. v. Dabar/Bosnien u. Mileševo		
M	12	29	Heilige ruhmreiche Apostelfürsten Petrus und Paulus		
D	13	30	Synaxe der Heiligen Zwölf Apostel		
F	14	1	JULI – Heilige Wundertäter und Anargyren Kosmas und Damian		
S	15	2	Niederlegung des kostbaren Gewandes der Allerheiligen Gottesmutter		
6. Sonntag nach Pfingsten. 5. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Liturgie Ap. 110. (Röm 12, 6-14). Ev. Mt Per. 29. (9, 1-8).					
S	16	3	Heiliger Märtyrer Hyakinthos; Ehrwürdiger Anatolius		
M	17	4	Hl. Andreas von Kreta; Hl. Märtyrerbischof Sava von Gornji Karlovac ●		
D	18	5	Ehrwürdiger Athanasios vom Hl. Berg Athos; Hl. Sergius von Radonež		
M	19	6	Ehrwürdiger Sisoos der Große		
D	20	7	Ehrwürdiger Thomas vom Berg Maleon; Hl. Märtyrerin Kyriake		
F	21	8	Heiliger Großmartyrer Prokopios		
S	22	9	Hl. Märtyrerbischof Pankratius; Hl. Märtyrer von Glamoč und Kulenvakuf		
7. Sonntag nach Pfingsten. 6. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Lit. Ap. 116. (Röm 15, 1-7). Ev. Mt Per. 33. (9, 27-35).					
S	23	10	Hl. 45 Märtyrer in Nikopolis; Ehrw. Antonij vom Kiewer Höhlenkloster		
M	24	11	Hl. Großmartyrerin Euphemia; Selige Olga		
D	25	12	Hl. Proklos und Hilarion; Ikone der Allerheiligsten Gottesmutter – Die Dreihändige		
M	26	13	Synaxe des Heiligen Erzengels Gabriel ○		
D	27	14	Hl. Apostel Akylas; Ehrwürdiger Nikodemus vom Hl. Berg Athos		
F	28	15	Hl. Märtyrer Kerikos und Julitta; Hl. Apostelgl. Fürst Vladimir v. Kiew		
S	29	16	Hl. Märtyrerbischof Athenogenes u. seine Gefährten; Hl. Märtyrerin Julia		
8. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Väter. 7. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Lit. Ap. 124. (1Kor 1, 10-18) u. 334. (Hebr 13, 7-16). Ev. Mt Per. 58. (14, 14-22) u. Joh Per. 56. (17, 1-13).					
S	30	17	Hl. Großmartyrerin Marina		
M	31	18	Hl. Märtyrer Emilianus und Hyakinth; Ehrw. Pambo und Johannes		



Дани	Нови	Стари	2023	А В Г У С Т	31 дан
У	1	19	Преп. Макрина; Св. Стефан Деспот Српски и Преп. Евгенија (Лазаревић)	○	
С	2	20	Свети Пророк Илија – Илиндан; Свети Илија Грузијски		
Ч	3	21	Свети Пророк Језекиљ		
П	4	22	Света Марија Магдалина – Блага Марија		
С	5	23	Свети Мученици Трофим, Теофил и други с њима		
Недеља 9. по Духовима. Глас 8. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Лит. ап. 128. (1. Кор 3, 9-17). Јев. Мт зч. 59. (14, 22-34).					
Н	6	24	Св. Христина; Св. Поликарп Печерски; Св. Муч. Пребиловачки и Доњохерцег.		
П	7	25	Успеније Свете Ане		
У	8	26	Преподобномуч. Параскева – Петка; Св. Сава Трећи, Архиеп. Српски	●	
С	9	27	Свети Великомученик Пантелејмон; Свети Климент Охридски		
Ч	10	28	Свети Апостоли и Ђакони Никанор, Прохор, Тимон и Пармен		
П	11	29	Свети Мученик Калиник; Света Мученица Серафима		
С	12	30	Преподобна мати Ангелина Српска		
Недеља 10. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Лит. ап. 131. (1. Кор 4, 9-16). Јев. Мт зч. 72. (17, 14-23).					
Н	13	31	Свети Муч. Евдоким; Св. Муч. Јулита (Госпојинске покладе)		
П	14	1	АВГУСТ – Изношење Часног Крста; Св. Муч. Макавеји (Почетак поста)		
У	15	2	Пренос Моштију Светог Првомученика и Архиеп. Стефана		
С	16	3	Преподобни Исакије, Далмат и Фавст	●	
Ч	17	4	Светих седам Мученика у Ефесу; Св. свштмуч. Козма Етолки		
П	18	5	Свети Мученик Евсигније (Претпразништво Преображења)		
С	19	6	Преображење Господње		
Недеља 11. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Лит. ап. 141. (1. Кор 9, 2-12). Јев. Мт зч. 77. (18, 23-35).					
Н	20	7	Свети Преподобномученик Дометије; Преподобни Ор		
П	21	8	Свети Емилијан Исповедник; Преподобни Зосим и Јаков Тумански		
У	22	9	Свети Апостол Матија; Свети Мученик Антоније		
С	23	10	Свети Мученик и Архиеп. Лаврентије		
Ч	24	11	Св. Мученик и Архиеп. Евпло; Преп. Нифонт Патријарх Цариградски	●	
П	25	12	Свети Мученици Фотије, Аникита и други с њима		
С	26	13	Свети Мученик Иполит; Св. Тихон Задонски (Оданије Преображења)		
Недеља 12. по Духовима. Глас 3. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 158. (1. Кор 15, 1-11). Јев. Мт зч. 79. (19, 16-26).					
Н	27	14	Свети Пророк Михеј (Претпразништво Успенија)		
П	28	15	Успеније Пресвете Богородице – Велика Госпојина		
У	29	16	Нерук. Образ Христов; Св. Јевстатије II; Св. Роман; Св. Рафаило Банат.		
С	30	17	Свети Мученик Мирон; Свети Мученик Патрокло		
Ч	31	18	Свети Мученик Флор и Лавр; Преподобни Јован Рилски		

Tage	Neuer	Alter	2023	AUGUST	31 Tage
D	1	19	Ehrw. Makrina; Hl. Stefan, Fürst von Serbien und Ehrw. Evgenija (Lazarević)	○	
M	2	20	Hl. Prophet Elias; Hl. Elias von Jerusalem		
D	3	21	Heiliger Prophet Ezechiel		
F	4	22	Heilige Maria Magdalena		
S	5	23	Heilige Märtyrer Trophimus, Theophil und ihre Gefährten		
9. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 128. (1Kor 3, 9-17). Ev. Mt. Per. 59. (14, 22-34).					
S	6	24	Hl. Christina; Ehr. Polykarp des Kiewer Höhlenklosters; Hl. Märt. von Prebilovci		
M	7	25	Entschlafung der Heiligen Anna		
D	8	26	Ehrwürdige Märtyrerin Paraskeva von Rom; Hl. Sava III., Erzb. von Serbien	●	
M	9	27	Heiliger Großmartyrer Panteleimon; Heiliger Kliment von Ohrid		
D	10	28	Heilige Apostel und Diakone Prochorus, Nikanor, Timon und Parmenas		
F	11	29	Hl. Märtyrer Kallinikus; Hl. Märtyrerinnen Seraphima und Theodota		
S	12	30	Ehrwürdige Mutter Angelina, Fürstin von Serbien		
10. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 131. (1Kor 4, 9-16). Ev. Mt Per. 72. (17, 14-23)					
S	13	31	Heiliger Märtyrer Eudokimus; Heilige Märtyrerin Julitta (Fastnacht)		
M	14	1	AUG – Prozes. des kostb. Kreuzes; Hl. Märt. Makabäer (Beginn der Fastenzeit)		
D	15	2	Übertragung der Reliquien des Hl. Erstmartyrers und Archidiakons Stephanus		
M	16	3	Ehrwürdiger Isaak, Dalmatus und Faustus	●	
D	17	4	Hl. sieben Märtyrerinnen von Ephesus; Apostelgleiche Hieromart. Kosmas		
F	18	5	Heiliger Märtyrer Eusignius (Vorfest der Verklärung)		
S	19	6	Verklärung des Herrn		
11. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Lit. Ap. 141. (1Kor 9, 2-12). Ev. Mt Per. 77. (18, 23-35).					
S	20	7	Hl. Ehrwürdiger Märtyrer Dometios; Ehrwürdiger Hor		
M	21	8	Heiliger Aimilianos der Bekenner; Ehrwürdige Zosima und Jakov vom Kloster Tumane		
D	22	9	Heiliger Apostel Matthias; Heiliger Märtyrer Antonius		
M	23	10	Heiliger Märtyrer und Archidiakon Laurentius		
D	24	11	Hl. Märtyrer und Archidiakon Euplos; Hl. Niphon Patriarch von Konst.	●	
F	25	12	Heilige Märtyrer Photius, Aniketis und ihre Gefährten		
S	26	13	Hl. Märt. Hippolytos; Hl. Tichon von Zadonsk (Festabschluss der Verklärung)		
12. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 1. Au. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 158. (1Kor 15, 1-11). Ev. Mt Per. 79. (19, 16-26).					
S	27	14	Heiliger Prophet Micha (Vorfest Mariä Entschlafen)		
M	28	15	Entschlafen der Allheiligen Gottesmutter (Mariä Himmelfahrt)		
D	29	16	Überführ. d. nicht v. Menschenhand geschaffenen Bildnisses unseres Jesus Christus		
M	30	17	Heiliger Märtyrer Patroklos; Heiliger Märtyrer Myron		
D	31	18	Heilige Märtyrer Florus und Laurus; Ehrwürdiger Jovan von Rila		

Дани	Нови	Стари	2023	С Е П Т Е М Б А Р	30 дана
П	1	19	Свети Мученик Андреј Стратилат		
С	2	20	Св. Пророк Самуило; Свети Свештмученик Филип Ираклијски		
Недеља 13. по Духовима. Глас 4. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 166. (1. Кор 16, 13-24). Јев. Мт зч. 87. (21, 33-42).					
Н	3	21	Св. Ап. Тадеј; Св. Муч. Васа са децом; <i>Свештмуч. Рафаило Шишатсвачки</i>		
П	4	22	Свети Мученик Агатоник; Свети Свештеномученик Горазд Чешки		
У	5	23	Свети Свештеномученик Иринеј; Мученик Луп (Оданије Успенија)		
С	6	24	Свети Свештеномученик Евтихије; Света Мученица Сира		
Ч	7	25	Пренос моштију Светог Апостола Вартоломеја; Свети Апостол Тит ●		
П	8	26	Свети Мученици Адријан и Наталија		
С	9	27	Преподобни Пимен Велики		
Недеља 14. по Духовима. Глас 5. Јев. вас. 3. (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 170. (2. Кор 1, 21-2, 4) и 334. (Јев 13, 7-16). Јев. Мт зч. 89. (22, 1-14) и Мт зч. 11. (5, 14-19).					
Н	10	28	Преп. Мојсеј Мурин; Преп. Сава Псковски; <i>Сабор српских Светитеља</i>		
П	11	29	Усековање главе Светог Јована Крститеља		
У	12	30	Пренос мошт. Св. Александра Невског; Св. Кирило, Никон и Макарије		
С	13	31	Полагање појаса Пресв. Богородице; Свети Новомученици Јасеновачки		
Ч	14	1	СЕПТЕМБАР – Преп. Симеон Столпник; Црквена Нова година		
П	15	2	Свети Мученик Мамант; Свети Јован Посник ●		
С	16	3	Св. Свештмученик Антим; Св. Јоаникије, Први Патријарх Српски		
Недеља 15. по Духовима. Глас 6. На јут. Јев. вас. 4. (24, 1-12). На Лит. ап. 176. (2. Кор 4, 6-15). Јев. Мт зч. 92. (22, 35-46).					
Н	17	4	Св. Вавила; Пр. Мојсеј Боговидац; Св. Петар Дабробос.; Св. Стефан Трсношки		
П	18	5	Свети Пророк Захарија и праведна Јелисавета		
У	19	6	Чудо Светог Архангела Михаила; Свети Мученик Евдоксије		
С	20	7	Св. Мученик Созонт (Претпразништво Рођења Пресвете Богородице)		
Ч	21	8	Рођење Пресвете Богородице – Мала Госпојина		
П	22	9	Свети Праведни Јоаким и Ана ●		
С	23	10	Свете Мученице Минодора, Митродора и Нимфодора		
Недеља 16. по Духовима – пред Воздвижење. Глас 7. Јев. вас. 5. (Лк 24, 12-35). На Лит. ап. 215. (Гал 6, 11-18) и 181. (2. Кор 6, 1-10). Јев. Јн зч. 9. (3, 13-17) и Мт зч. 105. (25, 14-30).					
Н	24	11	Преподобна Теодора; Преподобни Сергије и Герман		
П	25	12	Св. Свештмученик Автоном (Оданије Рођења Пресвете Богородице)		
У	26	13	Свети Свештмученик Корнилије (Претпразништво Воздвижења)		
С	27	14	Воздвижење Часног Крста – Крстовдан		
Ч	28	15	Свети Великомученик Никита; Свети Јосиф Темнишварски		
П	29	16	Св. Великомученица Јефимија; Преподобни Доротеј; Свети Кипријан ○		
С	30	17	Свете Мученице Вера, Нада и Љубав и мајка им Софија		

Tage	Neuer	Alter	2023	S E P T E M B E R	30 Tage
F	1	19	Heiliger Märtyrer Andreas Stratilates		
S	2	20	Heiliger Prophet Samuel; Hl. Märtyrerbischof Philippos von Heraklion		
13. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Lit. Ap. 166. (1Kor 16, 13-24). Ev. Mt Per. 87. (21, 33-42).					
S	3	21	H. Ap. Thaddäus; Mär. Bassa u. ihre Söhne; Hl. Märtyr. Rafajlo von Šišatovac		
M	4	22	Hl. Märtyrer Agathonikus; Hl. Märtyrerbischof Gorazd von Tschechien		
D	5	23	Hl. Märtyrerbischof Irenäus; Mär. Lupus (Festabschluss Mariä Entschlafen)		
M	6	24	Hl. Märtyrerbischof Eutychius; Heilige Märtyrerin Cyra von Persien		
D	7	25	Übertragung der Reliquien des Hl. Ap. Bartholomäus; Hl. Apostel Titus ●		
F	8	26	Heilige Märtyrer Adrian und Natalia		
S	9	27	Ehrwürdiger Pimen der Große		
14. Sonntag nach Pfingsten. 5. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk. 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 170. (2.Kor 1, 21-2, 4) u. 334. (Hebr 13, 7-16). Ev. Mt Per. 89. (22, 1-14) u. Mt Per. 11. (5, 14-19).					
S	10	28	Ehrw. Moses der Mohr; Ehrw. Sava von Pskov; Synaxe der serb. Heiligen		
M	11	29	Enthauptung des Heiligen Johannes des Täufers		
D	12	30	Übertragung d. Reliquien d. Hl. Alexander v. d. Neva; Hl. Kyrill, Nikon und Makarios		
M	13	31	Niederlegung d. kostb. Gürtels d. Allerhl. Gottesmutter; Hl. Mär. v. Jasenovac		
D	14	1	SEPTEMBER – Ehrw. Symeon Stylites; Beginn des neuen Kirchenjahres		
F	15	2	Heiliger Märtyrer Mammias; Heiliger Johannes der Fester ●		
S	16	3	Hl. Märtyrerbischof Antimus; Hl. Joanikije I, Patriarch von Serbien		
15. Sonntag nach Pfingsten. 6. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24,1-12). In der Lit. Ap. 176. (2.Kor 4, 6-15). Ev. Mt Per. 92. (22, 35-46).					
S	17	4	Hmrt. Babylas; Hl. Moses; Hl. Petar von Dabar/Bosnien; Ehr. Stefan von Tronoša		
M	18	5	Heiliger Prophet Zacharias und Elisabeth die Gerechte		
D	19	6	Gedenken des Wunders des Erzengels Michael in Chone; Hl. Märtyrer Eudoxius		
M	20	7	Hl. Märtyrer Sozon (Vorfest der Geburt Mariens)		
D	21	8	Geburt der Allerheiligsten Gottesgebärerin u. Immerjungfrau Maria		
F	22	9	Gedächtnis der Hl. Vorfahren Christi, der Gerechten Joachim und Anna ●		
S	23	10	Heilige Märtyrerinnen Menodora, Metrodora und Nymphodora		
16. Sonntag nach Pfingsten – vor Kreuzerhöhung. 7. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk 24, 12-35). In d. Lit. Ap. 215. (Gal 6, 11-18) u. 181. (2.Kor 6, 1-10). Ev. Joh Per. 9. (3, 13-17), Ev. Mt Per. 105. (25, 14-30).					
S	24	11	Ehrw. Theodora von Alexandrien; Ehrwürdige Sergius und Hermann		
M	25	12	Heiliger Märtyrer Autonomus (Festabschluss der Geburt Mariens)		
D	26	13	Hl. Märtyrerbischof Kornelius (Vorfest der Kreuzerhöhung)		
M	27	14	Allgemeine Erhöhung des kostbaren und lebenspendenden Kreuzes		
D	28	15	Heiliger Großmärtyrer Niketas; Heiliger Joseph von Timisoara		
F	29	16	Hl. Großmartyrerin Euphemia; Ehrw. Dorotheus; Heiliger Kyprian ○		
S	30	17	Heilige Märtyrerinnen Fides, Spes und Caritas und ihre Mutter Sophia		

Дани	Нови	Стари	2023	О К Т О Б А Р	31 дан
Недеља 17. по Духовима – по Воздвижењу. Глас 8. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Лит. ап. 203. (Гал 2, 16-20) и 182. (2. Кор 6, 16-7, 1). Јев. Мк зч. 37. (8, 34-9, 1) и Мт зч. 62. (15, 21-28).					
Н	1	18	Свети Евменије Гортински; Света Мученица Ариадна		
П	2	19	Свети Мученици Трофим, Саватије и Доримедонт		
У	3	20	<b>Свети Великомученик Јевстатије</b>		
С	4	21	Свети Апостол Кодрат (Оданије Воздвижења)		
Ч	5	22	Свети Свештеномученик Фока; Свети Пророк Јона		
П	6	23	<b>Зачеће Светог Јована Претече и Крститеља</b> ○		
С	7	24	Св. Првомуч. Текла; Преп. Симон; Св. Краљ Владислав и Преп. Давид Српски – <b>Задушнице</b>		
Недеља 18. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ап. 188. (2. Кор 9, 6-11). Јев. Лк зч. 17. (5, 1-11).					
Н	8	25	Преподобна Ефросинија; Свети Сергије Радоњешки		
П	9	26	<b>Свети Апостол и Јеванђелист Јован Богослов</b>		
У	10	27	Свети Мученик Калистрат		
С	11	28	Преподобни Харитон Исповедник		
Ч	12	29	<b>Преподобни Киријак Отшелник – Михољдан</b>		
П	13	30	Свети Свештеномученик Григорије; Свети Михаил Кијевски		
С	14	1	<b>ОКТОБАР – Покров Пресвете Богородице</b> ●		
Недеља 19. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 194. (2. Кор 11, 31-12, 9). Јев. Лк зч. 26. (6, 31-36).					
Н	15	2	Св. Свештеномуч. Кипријан и Св. муч. Јустина; Преп. Андреј Јуродиви		
П	16	3	Св. Свештеномуч. Дионисије Ареопagit; Св. Пајсије (Јањевац), Пат. Пећки		
У	17	4	Свети Стефан и Јелена-Јелисавета (Штиљановић)		
С	18	5	Света Мученица Харитина; Свештеномученик Дионисије		
Ч	19	6	<b>Свети Апостол Тома – Томиндан</b>		
П	20	7	<b>Свети Мученици Сергије и Вакхо – Срђевдан</b>		
С	21	8	Преподобна Пелагија и Преподобна Таиса		
Недеља 20. по Духовима – Св. Отаца VII Вас. Саб. Глас 3. Јев. вас. 9. (Јн 20, 19-31). На Лит. ап. 200. (Гал 1, 11-19) и 334. (Јев 13, 7-16). Јев. Лк зч. 30. (7, 11-16) и Јн зч. 56. (17, 1-13).					
Н	22	9	Свети Апостол Јаков; Свети Деспот Стефан Српски (Слепи) ○		
П	23	10	Свети Мученици Еваампије и Еваампија		
У	24	11	Свети Апостол Филип, ђакон; Свети Теофан Начертани		
С	25	12	Свети Мученици Тарах, Пров и Андроник		
Ч	26	13	Св. Муч. Карп; Св. Новомуч. Злата Меглинска; Св. Муч. Босиљка		
П	27	14	<b>Преподобна Мати Параскева – Света Петка</b>		
С	28	15	Свети Свештеномученик Лукијан; Преподобни Јевтимије Нови ○		
Недеља 21. по Духовима. Глас 4. Јев. вас. 10. (Јн 21, 1-14). На Лит. ап. 203. (Гал 2, 16-20). Јев. Лк зч. 35. (8, 5-15).					
Н	29	16	Свети Мученик Лонгин Сотник		
П	30	17	Свети Пророк Осија; Преподобномученик Андреј Критски		
У	31	18	<b>Свети Апостол и Јеванђелист Лука; Свети Петар Цетински</b>		

Tage	Neuer	Alter	2023	О К Т О Б Е Р	31 Tage
17. Sonntag nach Pfingsten – nach Kreuzerhöhung. 8. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk 24, 36-53). In der Lit. Ap. 203. (Gal 2,16-20) u 182. (2Kor 6, 16-7,1). Ev. Mk. Per. 37. (8, 34-9,1), Mt Per. 62. (15, 21-28).					
S	1	18	Heiliger Eumenios von Gortyna; Heilige Märtyrerin Ariadne		
M	2	19	Heilige Märtyrer Trophimus, Sabbatius und Dorymedes		
D	3	20	<b>Heiliger Großmartyrer Eustachius</b>		
M	4	21	Heiliger Apostel Quadratus; (Festabschluss der Kreuzerhöhung)		
D	5	22	Hl. Märtyrerbischof Phokas; Heiliger Prophet Jonas		
F	6	23	<b>Empfängnis des ehrwürdigen Propheten, Vorläufers und Täufers Johannes</b> ○		
S	7	24	Hl. Protomärt. Thekla; Ehr. Simon, Hl. König Vladislav und Ehr. David von Serbien – <b>Totengedenken</b>		
18. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Liturgie Ap. 188. (2Kor 9, 6-11). Ev. Lk Per. 17. (5, 1-11).					
S	8	25	Ehrw. Euphrosyne von Suzdal; Hl. Sergij von Radonež		
M	9	26	<b>Heiliger Apostel und Evangelist Johannes der Theologe</b>		
D	10	27	Heiliger Märtyrer Kallistratus		
M	11	28	Ehrwürdiger Chariton der Bekenner		
D	12	29	<b>Ehrwürdiger Kyriakus der Einsiedler</b>		
F	13	30	Hl. Märtyrerbischof Gregor von Armenien; Heiliger Michael		
S	14	1	<b>OKTOBER – Mariä Schutz und Fürbitte (Pokrov)</b> ●		
19. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20,11-18). In der Lit. Ap. 194. (2Kor 11, 31-12, 9). Ev. Lk Per. 26. (6,31-36).					
S	15	2	Hl. Märtyrerbischof Kyprian, Mrtt. Justina; Ehrwürdiger Andreas		
M	16	3	Hl. Märtyrerbischof Dionysius Areopagita; Hl. Pajsije (Janjevac), Patr. von Serbien		
D	17	4	Heiliger Stefan und Ehrwürdige Jelena (Štiljanović)		
M	18	5	Heilige Märtyrerin Charitina; Hl. Märtyrerbischof Dionysius		
D	19	6	<b>Heiliger Apostel Thomas</b>		
F	20	7	<b>Heilige Märtyrer Sergios und Backhos</b>		
S	21	8	Ehrwürdige Pelagia; Ehrwürdige Thais		
20. Sonntag nach Pfingsten – Hl. Väter des VII. Ökum. Konzils. 3. Ton. 9. Auferst. Ev. (Joh 20, 19-31). In der Liturgie Ap. 200 (Gal 1, 11-19) u. 334. (Hebr 13, 7-16). Ev. Lk Per. 30. (7, 11-16) u. Ev. Joh Per. 56. (17, 1-13).					
S	22	9	Heiliger Apostel Jakobus; Hl. Stefan Fürst von Serbien (der Blinde) ○		
M	23	10	Hl. Märt. Eulampius und Eulampia		
D	24	11	Heiliger Apostel Philippus; Heiliger Theophanes von Nizäa		
M	25	12	Heilige Märtyrer Tarachus, Probus und Andronikus		
D	26	13	Hl. Märtyrer Karpus und Papyrus; Hl. Märtyrerin Zlata von Meglin; Hl. Märtyrerin Bosa		
F	27	14	<b>Ehrwürdige Mutter Paraskeva (Heilige Petka)</b>		
S	28	15	Hl. Märtyrerbischof Lukianos v. Antiochien; Ehrw. Euthymios der Neue ○		
21. Sonntag nach Pfingsten. 4. Ton. 10. Auferst. Ev. (Joh 21, 1-14). In der Liturgie Ap. 203. (Gal 2, 16-20). Ev. Lk Per. 35. (8, 5-15).					
S	29	16	Heiliger Märtyrer Longinus der Hauptmann		
M	30	17	Heiliger Prophet Hosea; Ehrwürdiger Märtyrer Andreas von Kreta		
D	31	18	<b>Heiliger Apostel und Evangelist Lukas; Heiliger Petar von Cetinje</b>		

Дани	Нови	Стари	2023	Н О В Е М Б А Р	30 дана
С	1	19	Свети Пророк Јоил; Преподобни Прохор Пчињски; Преп. Јован Рилски		
Ч	2	20	Свети Великомученик Артемије; Преп. Герасим Кефалонијски		
П	3	21	Преп. Иларион; Свети Иларион Меглински; Св. Висарион Исповедник		
С	4	22	Свети Равноапостоли Аверкије Јерапољски – <b>Задушнице</b>		
Недеља 22. по Духовима. Глас 5. Јев. вас. 11. (Јн 21, 15-25). На Лит. ап. 215. (Гал 6, 11-18). Јев. Лк зч. 83. (16, 19-31).					
Н	5	23	Св. Апостол Јаков, први Епископ Јерусалимски ●		
П	6	24	Свети Великомученик Арета		
У	7	25	Свети Мученици Маркијан и Мартирије; Света Тавита		
С	8	26	Свети Великомученик Димитрије – Митровдан		
Ч	9	27	Свети Мученик Нестор		
П	10	28	Свети Мученик Терентије; Св. Арсеније Сремац, Архиепископ Српски		
С	11	29	Свети Аврамије Затворник; Преподобномуч. Анастасија Римљанка		
Недеља 23. по Духовима. Глас 6. Јев. вас. 1. (Мт 28, 16-20). На Лит. ап. 220. (Еф 2, 4-10). Јев. Лк зч. 38. (8, 26-39).					
Н	12	30	Св. Краљ Милутин; Св. Теоктист и Јелена; Св. Варнава Хвост. Исповед.		
П	13	31	Свети Апостоли Стахије, Амплије, Урван и други с њима ●		
У	14	1	НОВЕМБАР – Свети Козма и Дамјан – Врачеви		
С	15	2	Свети Мученици Акиндин, Пигасије и други с њима		
Ч	16	3	Обновљење Храма Светог Великомученика Георгија – Ђурђиц		
П	17	4	Преподобни Јоаникије Велики; Свештеномученик Никандар		
С	18	5	Свети Преподобномученици Галактион и Епистима		
Недеља 24. по Духовима. Глас 7. Јев. вас. 2. (Мк 16, 1-8). На Лит. ап. 221. (Еф 2, 14-22). Јев. Лк зч. 39. (8, 41-56).					
Н	19	6	Свети Павле Исповедник; Преподобни Варлаам Хутински		
П	20	7	Света 33 Мученика у Мелитини; Преподобни Лазар ●		
У	21	8	Сабор Светог Архангела Михаила – Аранђеловдан		
С	22	9	Свети Мученици Онисифор и Порфирије; Св. Нектарије Егински		
Ч	23	10	Свети Апостоли Олимп, Ераст, Родион и други с њима		
П	24	11	Свети Великомученик Минна; Свети Краљ Стефан Дечански		
С	25	12	Свети Јован Милостиви; Преподобни Нил Синајски		
Недеља 25. по Духовима. Глас 8. Јев. Јев. вас. 3 (Мк 16, 9-20). На Лит. ап. 224. (Еф 4, 1-6). Јев. Лк зч. 53. (10, 25-37).					
Н	26	13	Свети Јован Златоусти		
П	27	14	Свети Апостол Филип; Св. Григорије Палама (Божјиње покладе) ○		
У	28	15	Свети Мученици Гурије, Самон и Авив (Почетак поста)		
С	29	16	Свети Апостол и Јеванђелист Матеј		
Ч	30	17	Св. Григорије Чудотворац; Св. Максим; Преп. Севастијан Цексонски		

Tage	Neuer	Alter	2023	N O V E M B E R	30 Tage
M	1	19	Hl. Prophet Joel; Ehrwürdiger Prohor von Pčinje; Ehrw. Jovan von Rila		
D	2	20	Heiliger Großmartyrer Artemios; Ehrw. Gerasimos vom Athos		
F	3	21	Ehrwürdiger Hilarion; Heiliger Hilarion; Heiliger Visarion der Bekenner		
S	4	22	Heiliger Apostelgleicher Aberkios von Hierapolis – <b>Totengedenken</b>		
22. Sonntag nach Pfingsten. 5. Ton. 11. Auferst. Ev. (Joh 21, 15-25). In der Liturgie Ap. 215. (Gal 6, 11-18). Ev. Lk Per. 83. (16, 19-31).					
S	5	23	Hl. Ap. Jakobus, erster Bischof Jerusal., der Herrenbruder ●		
M	6	24	Heiliger Großmartyrer Arethas		
D	7	25	Heilige Märtyrer Markianus und Martyrius		
M	8	26	Heiliger und ruhmreicher Großmartyrer Demetrius		
D	9	27	Heiliger Märtyrer Nestor		
F	10	28	Heiliger Märtyrer Terentius; Heiliger Arsenije, Erzbischof von Serbien		
S	11	29	Hl. Abramius der Klausner; Ehrw. Märtyrerin Anastasia von Rom		
23. Sonntag nach Pfingsten. 6. Ton. 1. Auferst. Ev. (Mt 28, 16-20). In der Liturgie Ap. 220. (Eph 2, 4-10). Ev. Lk Per. 38. (8, 26-39).					
S	12	30	Heiliger König Milutin; Ehrwürdige Theoktist und Jelena; Heiliger Varnava		
M	13	31	Heilige Apostel Stachys, Amplias, Urban, Narkissus und ihre Gefährten ●		
D	14	1	NOVEMBER – Hl. Wundertäter und Anargyren Kosmas und Damian		
M	15	2	Heilige Märtyrer Akindynus, Pegasius und ihre Gefährten		
D	16	3	Weihe der Kirche des Hl. Großmartyrers Georg in Lydda		
F	17	4	Ehrwürdiger Joannikios der Große; Hl. Märtyrerbischof Nikander		
S	18	5	Hl. Ehrwürdige Märtyrer Galaktion und Epistema, seine Frau		
24. Sonntag nach Pfingsten. 7. Ton. 2. Auferst. Ev. (Mk 16, 1-8). In der Liturgie Ap. 221. (Eph 2, 14-22). Ev. Lk Per. 39. (8, 41-56).					
S	19	6	Hl. Erzbischof Paulus der Bekenner; Ehrw. Barlaam von Chutyn		
M	20	7	Hl. 33 Märtyrer von Melitene; ehrwürdige Lazarus der Wundertäter ●		
D	21	8	Synaxe des Hl. Erzengels Michael und der anderen körperlosen Mächte		
M	22	9	Hl. Märtyrer Onesiphorus und Porphyrius; Hl. Nektarios von der Pentapolis		
D	23	10	Heilige Apostel Olympas, Erastus, Rhodion und ihre Gefährten		
F	24	11	Heiliger Märtyrer Menas; Heiliger König Stefan von Dečani in Serbien		
S	25	12	Heiliger Johannes der Barmherzige; Ehrwürdiger Nilos vom Sinai		
25. Sonntag nach Pfingsten. 8. Ton. 3. Auferst. Ev. (Mk 16, 9-20). In der Liturgie Ap. 224. (Eph 4, 1-6). Ev. Lk Per. 53. (10, 25-37).					
S	26	13	Heiliger Johannes Chrysostomus		
M	27	14	Heiliger Apostel Philippus; Hl. Gregor Palamas (Fastnacht) ○		
D	28	15	Hl. Märtyrer Gurias, Samonas und Abibus (Beginn der Fastenzeit)		
M	29	16	Heiliger Apostel und Evangelist Matthäus		
D	30	17	Hl. Gregor der Wundertäter; Hl. Maxim; Hl. Sebastian von Jackson		

Дани	Нови	Стари	2023	Д Е Ц Е М Б А Р	31 дан
П	1	18	Свети Мученици Платон, Роман и дете Варуа Отрок		
С	2	19	Св. Пророк Авдија; Св. Варлаам; Св. Јоасаф; Св. Порфирије Кавсокаливит		
Недеља 26. по Духовима. Глас 1. Јев. вас. 4. (Лк 24, 1-12). На Лит. ап. 229. (Еф 5, 8-19). Јев. Лк зч. 66. (12, 16-21).					
Н	3	20	Преп. Григорије Декаполит (Претпразништво Ваведења)		
П	4	21	Ваведење Пресвете Богородице		
У	5	22	Свети Апостоли Филимон, Архип и Афија; Св. Мученица Кикилија	●	
С	6	23	Свети Амфилохије Иконијски; Св. Григорије; Св. Александар Невски		
Ч	7	24	Света Великомученица Екатерина		
П	8	25	Свети Свештеномученик Климент (Оданије Ваведења)		
С	9	26	Преподобни Алимпје Столпник		
Недеља 27. по Духовима. Глас 2. Јев. вас. 5. (Лк 24, 12-35). На Лит. ап. 233. (Еф 6, 10-17). Јев. Лк зч. 71. (13, 10-17).					
Н	10	27	Свети Мученик Јаков Персијанац; Свети Јаков Ростовски		
П	11	28	Свети Преподобномученик Стефан; Свети Мученик Христо		
У	12	29	Св. Муч. Парамон и Филумен; Св. Мардарије Еп. Америчко-Канадски		
С	13	30	Свети Апостол Андреј Првозвани	●	
Ч	14	1	ДЕЦЕМБАР – Свети Пророк Наум; Свети Филарет Милостиви		
П	15	2	Свети Пророк Авакум; Свети Цар Урош; Преп. Јоаникије Девички		
С	16	3	Свети Пророк Софоније; Преподобни Јован Ђуљиви		
Недеља 28. по Духовима. Глас 3. Јев. вас. 6. (Лк 24, 36-53). На Лит. ап. 250. (Кол 1, 12-18). Јев. Лк зч. 85. (17, 12-19).					
Н	17	4	Св. Великомуч. Варвара; Преп. Јован Дамаскин – Детињци		
П	18	5	Преподобни Сава Освећени; Св. Нектарије Битољски		
У	19	6	Св. Николај, Архиепископ Мирликијски Чудотворац – Никољдан		
С	20	7	Свети Амвросије; Преподобни Григорије Горњачки	●	
Ч	21	8	Преподобни Патапије; Св. Апостоли Состен, Аполос и други с њима		
П	22	9	Зачеће Свете Ане; Света пророчица Ана		
С	23	10	Свети Мученик Мина и други с њим; Свети Јован, Деспот Српски		
Недеља 29. по Духовима – Св. Праотаца. Глас 4. Јев. вас. 7. (Јн 20, 1-10). На Лит. ап. 257. (Кол 3, 4-11). Јев. Лк зч. 76. (14, 16-24).					
Н	24	11	Преподобни Данило Столпник – Материце		
П	25	12	Св. Спиридон Чудотворац, Еп. Тримитунски		
У	26	13	Св. Муч. Евстратије; Св. Свештеномученик Гаврило, Патријарх српски		
С	27	14	Св. Муч. Тирс, Левкије, Филимон, Аполоније и други с њима	○	
Ч	28	15	Свети Свештеномученик Елевтерије; Преподобни Павле		
П	29	16	Свети Пророк Агеј; Света Теофанија Царица		
С	30	17	Св. Пророк Данило; Св. Мученици Јакоп Авакум и Игуман Пајсије		
Недеља 30. по Духовима – Св. Отаца. Глас 5. Јев. вас. 8. (Јн 20, 11-18). На Лит. ап. 328. (Јев 11, 9-10; 17-23; 32-40). Јев. Мт зч. 1. (1, 1-25).					
Н	31	18	Свети Мученик Севастијан; Свети Модест и други с њим – Оци		

Tage	Neuer	Alter	2023	D E Z E M B E R	31 Tage
F	1	18	Heilige Märtyrer Plato, Romanus und Barulas		
S	2	19	Heiliger Prophet Obadja; Märtyrer Barlaam; Ehrwürdiger Joasaph		
26. Sonntag nach Pfingsten. 1. Ton. 4. Auferst. Ev. (Lk 24, 1-12). In der Liturgie Ap. 229. (Eph 5, 8-19). Ev. Lk Per. 66. (12, 16-21).					
S	3	20	Ehrwürdiger Gregor Dekapolites (Vorfest von Mariä Tempelgang)		
M	4	21	Mariä Tempelgang – Einzug der Allheiligsten Gottesmutter		
D	5	22	Hl. Apostel Philemon, Apphias und Archippus; Hl. Märtyrer Cecilia	●	
M	6	23	Heiliger Amphilochios von Ikonium; Heiliger Alexander von der Neva		
D	7	24	Heilige Großmartyrerin Katharina		
F	8	25	Hl. Märtyrerbischof Clemens (Festabschluss von Mariä Tempelgang)		
S	9	26	Ehrwürdiger Alypios der Stylit		
27. Sonntag nach Pfingsten. 2. Ton. 5. Auferst. Ev. (Lk. 24, 12-35). In der Liturgie Ap. 233. (Eph 6, 10-17). Ev. Lk Per. 71. (13, 10-17).					
S	10	27	Heiliger Märtyrer Jakob der Perser; Heiliger Jakob von Rostow		
M	11	28	Ehrwürdiger Märtyrer Stephan; Heiliger Märtyrer Christo		
D	12	29	Hl. Paramon und Philoumenus; Hl. Mardarjie, Bischof von Amerika und Kanada		
M	13	30	Heiliger Apostel Andreas der Erstberufene	●	
D	14	1	DEZEMBER – Hl. Prophet Nahum; Heiliger Philaret der Barmherzige		
F	15	2	Hl. Prophet Habakuk; Heiliger Zar Uroš; Ehrwürdiger Joanikije von Devič		
S	16	3	Heiliger Prophet Sophonias; Ehrwürdiger Johannes der Schweigsame		
28. Sonntag nach Pfingsten. 3. Ton. 6. Auferst. Ev. (Lk. 24, 36-53). In der Liturgie Ap. 250. (Kol 1, 12-18). Ev. Lk Per. 85. (17, 12-19).					
S	17	4	Hl. Großmartyrerin Barbara; Ehr. Johannes von Damaskus – Kindertag		
M	18	5	Ehrwürdiger Sabbas der Geweihte; Hl. Nektarije von Bitola		
D	19	6	Heiliger Nikolaus der Wundertäter; Erzbischof von Myra		
M	20	7	Hl. Ambrosius von Mailand; Ehrw. Grigorije vom Kloster Gornjak	●	
D	21	8	Ehrw. Patapius; Hl. Apostel Sosthenes, Apollos und ihre Gefährten		
F	22	9	Empfängnis der Allerheiligsten Gottesmutter durch die Hl. Anna		
S	23	10	Hl. Märtyr. Menas und seine Gefährten; Hl. Johannes, Fürst von Serbien		
29. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Vorväter. 4. Ton. 7. Auferst. Ev. (Joh 20, 1-10). In der Lit. Ap. 257. (Kol 3, 4-11). Ev. Lk Per. 76. (14, 16-24).					
S	24	11	Ehrwürd. Daniel der Stylit; Ehrwürd. B. Lukas der Stylit – Muttertag		
M	25	12	Hl. Spyridon der Wundertäter, Bischof von Trimythus auf Zypern		
D	26	13	Hl. Märtyr. Eustratios; Hl. Märtyrerbischof Gavriilo, Patriarch von Serbien		
M	27	14	Hl. Märtyrer Thyrsus, Leukius, Philemon, Apollonius u. ihre Gefährten	○	
D	28	15	Hl. Märtyrerbischof Eleutherius; Ehrwürdiger Paulus		
F	29	16	Heiliger Prophet Haggai; Heilige Kaiserin Theophania		
S	30	17	Hl. Prophet Daniel; Hl. Märtyrer Diakon Avakum und Abt Pajsije		
30. Sonntag nach Pfingsten – der Hl. Väter. 5. Ton. 8. Auferst. Ev. (Joh 20, 11-18). In der Lit. Ap. 328. (Hebr 11, 9-10; 17-23 u. 32-40). Ev. Mt Per. 1. (1, 1-25).					
S	31	18	H. Märtyrer Sebastianus; H. Modest und seine Gefährten – Vatertag		

Дани	Нови	Стари	2023	ДЕЦЕМБАР – ЈАНУАР	2024
П	1	19	Свети Мученик Бонифатије		
У	2	20	Св. Игњатије Богоносац; Св. Данило II, Арх. Српски (Претпр. Рождества)		
С	3	21	Света Мученица Јулијана; Свети Петар Кијевски		
Ч	4	22	Света Великомученица Анастасија; Св. Никифор Лепрозни		
П	5	23	Светих 10 Мученика Критских; Преп. Наум Охридски – Туциндан		
С	6	24	Света Преподобномученица Евгенија – Бањидан		
Недеља 31. по Духовима. Јеванђеље празника Мт зч. 2. (1, 18-25). На Лит. ап. 209. (Гал 4, 4-7). Јев. Мт зч. 3. (2, 1-12).					
Н	7	25	Рождество Христово – Божић		
П	8	26	Сабор Пресвете Богородице		
У	9	27	Свети Првомученик и Архиђакон Стефан		
С	10	28	Светих 20.000 Мученика Никомидијских		
Ч	11	29	Светих 14.000 Младенаца Витлејемских		
П	12	30	Света Мученица Анисија; Преподобна Теодора Кесаријска		
С	13	31	Преподобна Меланија; Св. Доситеј Загребачки (Оданије Рождества)		

## ПОСТОВИ

(Датуми у загради су по старом календару)

### Вишедневни:

Велики пост и Страсна седмица, од 27. (14.) фебруара до 16. (3.) априла;  
Петропаолов пост, од 12. јуна (30. маја) до 12. јула (29. јуна);  
Великогоспојински пост, од 14. (1.) до 28. (15.) августа; и  
Божићни пост од 28. (15.) новембра 2023. до 7. јануара 2024. (25. децембра 2023) године.

### Једнодневни:

Сваке среде и петка, осим трапавих седмица;  
Крстовдан, уочи Богојављења, 18. (5.) јануара;  
Усековање главе Светог Јована Крститеља, 11. септембра (29. августа); и  
Воздвижење Часног Крста – Крстовдан, 27. (14.) септембра.

### Трапаве седмице:

По недељи митара и фарисеја, од 5. фебруара (23. јануара) до 12. фебруара (30. јан);  
Сиропусне седмице, од 19. (6.) фебруара до 26. (13.) фебруара;  
Светле седмице, од 16. (3.) априла до 22. (9.) априла;  
Духовске седмице, од 4. јуна (22. маја) до 10. јуна (28. маја); и  
По Божићу до Крстовдана, од 7. јануара 2024. (25. децембра 2023)  
до Крстовдана 18. (5.) јануара 2024. године

Tage	Neuer	Alter	2023	DEZEMBER – JANUAR	2024
M	1	19	Heiliger Märtyrer Bonifatius		
D	2	20	Hl. Ignatius d. Gottesträger; Hl. Danilo von Serbien (Vorfest d. Geburt des Herrn)		
M	3	21	Heilige Märtyrerin Juliana; Hl. Peter von Kiew		
D	4	22	Heilige Großmartyrerin Anastasia		
F	5	23	Heilige 10 Märtyrer von Kreta; Ehrwürdiger Naum von Ohrid		
S	6	24	Ehrwürdige Märtyrerin Eugenia – Heiligabend		
31. Sonntag nach Pfingsten. Ev. Mt Per. 2 (1, 18-25). In der Liturgie Ap. 209. (Gal 4, 4-7). Ev. Mt Per. 3. (2, 1-12).					
S	7	25	Geburt unseres Herrn Jesu Christi – Weihnachten		
M	8	26	Synaxe der Allheiligen Gottesgebäerin		
D	9	27	Heiliger Erstmärtyrer und Erzdiakon Stephanus		
M	10	28	Heilige 20.000 Märtyrer von Nikomedien		
D	11	29	Heilige 14.000 unschuldige Kinder von Bethlehem		
F	12	30	Heilige Märtyrerin Anysia; Ehrwürdige Theodora		
S	13	31	Ehr. Melania; Hl. Dositej von Zagreb (Festabschluss der Geburt des Herrn)		

## FASTENZEITEN

(Das Datum nach Julianischem Kalender steht in Klammern)

### Mehrtägige:

Große Fastenzeit und die Karwoche, vom 27. (14.) Februar bis 16. (3.) April;  
Apostelfasten, vom 12. Juni (30. Mai) bis 12. Juli (29. Juni);  
Muttergottesfasten, vom 14. (1.) bis 28. (15.) August; und  
Weihnachtsfastenzeit vom 28. (15.) November 2023 bis 7. Januar 2024. (25. Dezember 2023).

### Eintägige:

Jeder Mittwoch und Freitag, außer in den fastenfreien Zeiten;  
Kreuztag, vor Theophanie, 18. (5.) Januar;  
Enthauptung Johannes' des Täufers, 11. September (29. August); und  
Allgemeine Erhöhung des kostbaren und lebenspendenden Kreuzes, 27. (14.) September.

### Fastenfreie:

Zeiten nach dem Sonntag des Zöllners und Pharisäers, vom 5. Feb. (23. Jan.) bis 12. Feb. (30. Jan.);  
Woche der Tyrophagie, vom 19. (6.) Februar bis 26. (13.) Februar;  
Woche der Erneuerung, vom 16. (3.) April bis 22. (9.) April;  
Pfingstwoche, vom 4. Juni (22. Mai) bis 10. Juni (28. Mai); und  
von Weihnachten 7. Januar 2024 (25. Dezember 2023)  
bis Kreuztag 18. (5.) Januar 2024

